



Ottawa, Canada

<b>Le NORAD, exemple de coopération efficace canado-américaine</b> . . . . .	1
<b>Bon début du programme d'emplois pour les personnes handicapées</b> . . . . .	3
<b>Voyage de parlementaires canadiens en Europe de l'Est</b> . . . . .	3
<b>Immigrants, attention!</b> . . . . .	4
<b>L'attaché scientifique canadien à Paris reçoit un nouveau prix de l'ACFAS</b> . . . . .	4
<b>Décès de David Lewis</b> . . . . .	4
<b>L'ACDI répond à un appel du CICR</b> . . . . .	4
<b>Mise au point d'une méthode économique de recyclage des métaux</b> . . . . .	5
<b>Entente visant à accroître l'intérêt des Canadiens pour les réfugiés</b> . . . . .	5
<b>Carte de voyage économique</b> . . . . .	6
<b>Les maisons recouvertes de terre, solution de l'avenir</b> . . . . .	6
<b>Une compagnie québécoise se lance sur le marché européen</b> . . . . .	6
<b>Maison indienne de 500 ans</b> . . . . .	6
<b>Opération réussie</b> . . . . .	6
<b>Dinosaur grandeur nature</b> . . . . .	6
<b>La chronique des arts</b> . . . . .	7
<b>Nouvelles brèves</b> . . . . .	8

## Le NORAD, exemple de coopération efficace canado-américaine

Le Canada et les États-Unis ont reconduit dernièrement, pour une durée de cinq ans, leur accord sur le Commandement de la défense aérienne de l'Amérique du Nord (NORAD).

Par la même occasion, le NORAD a changé son nom en celui de Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord. Ce changement marque le rôle croissant que joue le NORAD dans la défense de l'espace.

### Le NORAD hier et aujourd'hui

Lors de sa signature, en mai 1958, l'accord NORAD visait à "...appuyer les objectifs stratégiques établis par l'OTAN pour la région englobant le Canada et les États-Unis, conformément au Traité de l'Atlantique Nord". Il plaçait les forces de défense aérienne du Canada et des États-Unis, sous le contrôle opérationnel d'un

seul commandant en chef dont la mission consistait, en bref, à défendre le continent nord-américain contre une attaque aérienne.

Aujourd'hui, la mission du NORAD est la suivante:

- détecter et évaluer les attaques par missiles balistiques;
- surveiller l'espace aérien pour suivre les satellites artificiels en orbite autour de la terre afin de donner l'alerte lorsque des objets placés dans l'espace risquent d'être endommagés;
- maintenir en temps de paix un système de surveillance de l'Amérique du Nord pouvant détecter et identifier les aéronefs inconnus et assurer certains services de défense contre les attaques de bombardiers.

### Commandement

Le NORAD comporte une structure de



Le ministre de la Défense nationale, M. Gilles Lamontagne, signe le renouvellement de l'Accord sur le NORAD, sous le regard du secrétaire d'État américain, M. Alexander Haig (assis au centre) et du secrétaire d'État aux Affaires extérieures, M. Mark MacGuigan. Assistaient également à la signature (de gauche à droite au second plan), le président des États-Unis, M. Ronald Reagan, et le premier ministre du Canada, M. Pierre Trudeau.

Défense nationale

### C'était cette semaine...

Le 9 juin 1968, avait lieu, pour la première fois au Canada, un débat télévisé entre les chefs des principaux partis politiques du Canada. Ce débat, qui précéda les élections fédérales générales du 25 juin, réunit le premier ministre Trudeau, chef du Parti libéral, M. Robert Stanfield, chef du Parti progressiste conservateur, M. Tommy Douglas, chef du Nouveau Parti démocratique, et M. Réal Caouette, chef du Parti du crédit social.